



ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO

TELEPHONE: (022) 739 51 11
LIGNE DIRECTE: (022) 739.....
TELEGRAMMES: GATT, GENEVE
TELEX: 412324 GATT CH
TELEFAX: (022) 731 42 06

Centre William Rappard
Rue de Lausanne 154
CH - 1211 GENÈVE 21

RÉFÉRENCE: GLI/101
GLI/288

17 de diciembre de 1992

LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS AL ACUERDO GENERAL
SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

CERTIFICACIONES DE MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES

LISTA I - AUSTRALIA
LISTA XIV - NORUEGA
LISTA XXIV - FINLANDIA
LISTA XXX - SUECIA
LISTA XXXII - AUSTRIA
LISTA LVII - YUGOSLAVIA
LISTA LIX - SUIZA
LISTA LX - COREA
LISTA LXXIX - TAILANDIA
LISTA LXXX - COMUNIDADES EUROPEAS

Envío de copia autenticada

De conformidad con las Decisiones adoptadas por las PARTES CONTRATANTES el 26 de marzo de 1980 sobre los procedimientos para la modificación o rectificación de las listas de concesiones arancelarias (IBDD, 27S/26) y el 8 de octubre de 1991 sobre el procedimiento de aplicación de los cambios del Sistema Armonizado (L/6905), tengo el honor de remitirle adjunta una copia autenticada de la certificación de modificaciones y rectificaciones en relación con las siguientes Listas, hechas en Ginebra el 17 de diciembre de 1992: Lista I - Australia, Lista XIV - Noruega, Lista XXIV - Finlandia, Lista XXX - Suecia, Lista XXXII - Austria, Lista LVII - Yugoslavia, Lista LIX - Suiza, Lista LX - Corea, Lista LXXIX - Tailandia y Lista LXXX - Comunidades Europeas.

Arthur Dunkel
Director General

Let/1793

LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS AL ACUERDO GENERAL
SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

CERTIFICACION DE MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES

LISTA I - AUSTRALIA
LISTA XIV - NORUEGA
LISTA XXIV - FINLANDIA
LISTA XXX - SUECIA
LISTA XXXII - AUSTRIA
LISTA LVII - YUGOSLAVIA
LISTA LIX - SUIZA
LISTA LX - COREA
LISTA LXXIX - TAILANDIA
LISTA LXXX - COMUNIDADES EUROPEAS

CONSIDERANDO que las PARTES CONTRATANTES adoptaron el 26 de marzo de 1980 los procedimientos para la modificación o rectificación de las listas de concesiones arancelarias (IBDD, 27S/26) y el 8 de octubre de 1991 el procedimiento de aplicación de los cambios del Sistema Armonizado (L/6905);

DESEANDO registrar, de conformidad con las disposiciones de los procedimientos arriba mencionados, las modificaciones y/o rectificaciones de pura forma según se indican en las páginas revisadas, que se adjuntan, de las siguientes Listas anexas al Acuerdo General,

Lista I - Australia: Partidas del SA N.^{OS} 0305, 0306, 0307, 0406, 0902, 0909, 1513, 3502, 7318, 8426, 8470, 8702, 9011, 9029, 9506 y 9603. El proyecto que contiene las modificaciones y/o rectificaciones de la Lista australiana se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/5 de fecha 14 de octubre de 1991 y se aprobó el 14 de enero de 1992. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista I - Australia anexa al Segundo Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista XIV - Noruega: Partidas N.^{OS} 0306, 0306.19.0, 0306.29.0, 0307, 0307.60.0, 0406.10.0, 0902, 1105, 1105.20.2, 1519, 1519.20.0, 3502, 3806.10.0, 3809.91.0, 3809.92.0, 3809.93.0, 8470, 8521, 8528, 9025 y 9603.21.0. El proyecto que contiene las rectificaciones y/o modificaciones de la Lista noruega se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/8 de fecha 13 de diciembre de 1991 y se aprobó el 13 de marzo de 1992. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista XIV - Noruega anexa al Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista XXIV - Finlandia: Partidas del SA N.^{os} 0305, 0306, 0306.19, 0306.29, 0307, 0307.60, 0602.20, 0812, 0902, 0909, 0909.50, 1512, 1513, 1513.19, 1514, 1519, 1519.20, 1604.14, 1806.20, 2206, 2501, 2523, 2523.30, 2528.10, 2620, 2818, 2818.10, 2818.20, 2850, 3004.32, 3203, 3204, 3205, 3502, 3705, 3706, 3707.10, 3806.10, 3809.91, 3809.92, 3809.93, 4202, 4403.91, 4403.92, 4407.91, 4407.92, 4820.30, 4905, 4905.91, 4907, 5111, 5112, 5407, 5504.10, 5607, 5911.10, 6104, 6104.31, 6204, 6204.31, 6306, 6406, 7210.70, 7212.40, 7304.20, 7305.20, 7306.20, 7308.40, 7314.30, 7314.42, 7318, 8108.10, 8201, 8201.50, 8416, 8416.30, 8418.50, 8419.60, 8426, 8470, 8485.10, 8521, 8528, 8532.10, 8702, 8705, 8907, 9011, 9011.20, 9013.10, 9025, 9029, 9301, 9405.10, 9506 y 9506.91. El proyecto que contiene las rectificaciones y/o modificaciones de la Lista finlandesa se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/3 de fecha 4 de octubre de 1991 y se aprobó el 4 de enero de 1992. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista XXIV - Finlandia anexa al Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista XXX - Suecia: Partidas del SA N.^{os} 0306 ex 191, ex 199, ex 290, ex 990, 0902, 1519.201, 1519.209, 3502, 3806.100, 3809.930, 3923, 4202, 4420, 7326, 8470, 8521 y 8528. El proyecto que contiene las rectificaciones y/o modificaciones de la Lista sueca se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/1 de fecha 24 de septiembre de 1991 y se aprobó el 24 de diciembre de 1991. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista XXX - Suecia anexa al Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista XXXII - Austria: Parte I: Partidas del SA N.^{os} 0305, 0305.10, 0306, 0306.29, 0307, 0307.90, 0406.10, 0406.90, 0408, 0602.20, 0812, 0902, 0909, 0909.50, 1403.90, 1512, 1512.10, 1513, 1513.20, 1514, 1519.10, 1510.20, 1604.14, 2008.99, 2009.80, 2106.90, 2206, 2501, 2515.10, 2523, 2523.30, 2528.10, 2620, 2710, 2712, 2818, 2818.10, 2818.20, 2850, 3004.32, 3203, 3204, 3205, 3403, 3502, 3507.90, 3705, 3706, 3707.10, 3806.10, 3809.91, 3809.92, 3809.93, 3823.10, 3823.90, 4101.30, 4102.10, 4102.29, 4202, 4403.91, 4403.92, 4404.10, 4404.20, 4407.91, 4407.92, 4820.30, 4905, 4905.91, 4907, 5106.10, 5106.20, 5107.10, 5107.20, 5111.10, 5112.10, 5407.10, 5408.32, 5504.10, 5605, 5607, 5911.10, 6104, 6104.30, 6108, 6204, 6204.30, 6208, 6212, 6306, 6406, 6501, 7016, 7210.70, 7212.40, 7216.90, 7302.10, 7304.20, 7305.20, 7306.20, 7308.40, 7314.30, 7314.42, 7318, 7321.81, 8201, 8201.50, 8416, 8416.30, 8418.50, 8419.60, 8426, 8470, 8485.10, 8518, 8521, 8528, 8532.10, 8541, 8543.30, 8701.30, 8701.90, 8702, 8704.21, 8704.22, 8704.23, 8704.31, 8704.32, 8705, 8907, 9011, 9025.10, 9029, 9301, 9405.10, 9506, 9506.91 y 9603.21. Parte III: 0201.20 y 0201.30. El proyecto que contiene las modificaciones y/o rectificaciones de la Lista austriaca se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/10 de fecha 19 de marzo de 1992 y se aprobó el 19 de junio de 1992. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista XXXII - Austria anexa al

Segundo Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista LVII - Yugoslavia: Partidas del SA N.^{OS} ex 0307, 0307.9, 0307.99, ex 0902, 0902.10, 0902.20, 0902.30, 0902.40, ex 4202, ex 8470, 8470.50, ex 8521, 85.21.10, 85.21.90, 8528, 8528.10, 8528.101, 8528.102, 8528.20, ex 9025, 9025.1, 9603, 9603.2 y 9603.21. El proyecto que contiene las rectificaciones y/o modificaciones de la Lista yugoslava se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/4 de fecha 4 de octubre de 1991 y se aprobó el 4 de enero de 1992. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista LVII - Yugoslavia anexa al Protocolo de Ginebra (1989) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista LIX - Suiza: Partidas del SA N.^{OS} 0305, 0305 ex 1000, 0306, 0306 ex 1900, 0306 ex 2900, 0307, 0404 ex 1000, 0406, 0902, 0909, 0909 5000, 1519, 1604, 1390, 2501, 2505, 2523 3000, 2528 1000, 2620, 2818, 2818 1000, 2818 2000, 2825, 2850 0000, 2033 4000, 3502, 3707 1000, 3806 1000, 3809 9100, 3809 9200, 3809 9300, 3904, 4107, 4202, 4820 3000, 5515, 6306, 6406, 6812, 7007 1100, 7007 2100, 7308 4000, 7314, 7317 9200, 7324, 8203, 8203 4000, 8302, 8302 5092, 8462, 8470, 8512 1000, 8518, 8521, 8528, 8532, 8702, 9011, 9011 2000, 9025, 9029, 9104 0000, 9202 1000, 9506, 9506 9100 y 9603 2100. El proyecto que contiene las rectificaciones y/o modificaciones de la Lista suiza se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/2 de fecha 25 de septiembre de 1991 y se aprobó el 25 de diciembre de 1991. Las rectificaciones y/o modificaciones supra se introducen en la Lista LIX - Suiza anexa al Segundo Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista LX - Corea: Partida del SA N.^º 1519.20. El proyecto que contiene el único cambio del SA que afecta a la Lista coreana se distribuyó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/11 de fecha 2 de abril de 1992 y se aprobó el 2 de julio de 1992. La rectificación supra se introduce en la Lista LX - Corea anexa al Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista LXXIX - Tailandia: Partidas del SA N.^{OS} 0406 10 y ex 0406.90. El proyecto que contiene las modificaciones de la Lista tailandesa se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/6 de fecha 5 de noviembre de 1991 y se aprobó el 5 de febrero de 1992. Las modificaciones supra se introducen en la Lista LXXIX - Tailandia anexa al Protocolo de Ginebra (1988) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

Lista LXXX - Comunidades Europeas (en francés y en inglés): Partidas del SA N.^{OS} 0306, 0306.19, 0306.29, 0307, 0307.99, 0404.10, 0406.10, 0406.10.20, 0406.10.80, 0902, 1105, 1105.20.00, 1519, 1519.20.00, 3806.10, 3806.90.00, 3809.91.00, 3809.92.00, 3809.93.00, 8470, 8521,

8528, 9025 y 9603.21.00. El proyecto que contiene las modificaciones y/o rectificaciones de la Lista de las CE se comunicó a todas las partes contratantes en el documento SECRET/C/HS/9 de fecha 9 de marzo de 1992 y se aprobó el 9 de junio de 1992. Las modificaciones y/o rectificaciones supra se introducen en la Lista LXXX - Comunidades Europeas anexa al Tercer Protocolo de Ginebra (1987) anexo al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA que las rectificaciones y/o modificaciones de las Listas supra se han establecido de conformidad con los procedimientos para la modificación o rectificación de las listas de concesiones arancelarias y el procedimiento de aplicación de los cambios del Sistema Armonizado, y que las páginas amovibles revisadas, que se adjuntan, de las Listas respectivas reflejan los textos auténticos de estas Listas anexas al Acuerdo General.

La presente Certificación quedará depositada en poder del Director General de las PARTES CONTRATANTES, quien remitirá sin dilación una copia autenticada a cada parte contratante del Acuerdo General, y será registrada de conformidad con las disposiciones del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

Hecha en Ginebra el diecisiete de diciembre de mil novecientos noventa y dos.

Copia certificada conforme:

Director General